

DE (AT BE LU) - Informationen zum Hersteller und der für die EU verantwortliche Person/ DK: Information om producenten og den ansvarlige person for EU/ EN (IE) Manufacturer information and the person responsible for the EU/ ES: Información sobre el fabricante y la persona responsable para la UE/ FI: Tiedot valmistajasta ja EU vastuullisesta henkilöstä/ FR: Informations sur le fabricant et la personne responsable pour l'UE/ HU: Információk a gyártóról és az EU-val kapcsolatos felelős személyről/ IT: Informazioni sul produttore e la persona responsabile per l'UE/ NL: Informatie over de fabrikant en de verantwoordelijke persoon voor de EU/ PL Informacje o producencie i osoba odpowiedzialna za UE/ SE: Information om tillverkaren och den ansvariga personen för EU/ SI: Informacije o proizvajalcu in osebi, odgovorni za EU/ SK : Informácie o výrobcovi a osobe zodpovednej za EÚ/ CZ: Informace o výrobcí a osobě odpovědné za EU



SUPERPRODUKTY Przemysł Lesiński
Wygoda 11H, Poland
42-274 Konopiska

Email: info@gepco.pl



DE (AT BE LU) - Warn- und Sicherheitshinweise/ DK - Advarsler og sikkerhedsinstruktioner/ EN (IE) - Warning and safety instructions/ ES - Advertencias e instrucciones de seguridad / FI - Varoitukset ja turvaohjeet / FR - Avertissements et consignes de sécurité / HU - Figyelmeztetések és biztonsági utasítások / IT - Avvertenze e istruzioni di sicurezza/ NL - Waarschuwingen en veiligheidsinstructies/ PL - Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa/ SE - Varningar och säkerhetsanvisningar/ SI - Opozorila in varnostna navodila/ SK - Upozornenia a bezpečnostné pokyny/ CZ - Upozornění a bezpečnostní pokyny

DE (AT BE LU): Achtung! Arbeiten Sie niemals an der Dosierpumpe für Webasto, ohne das Fahrzeug ordnungsgemäß abzusichern. Stellen Sie sicher, dass die Pumpe und alle Verbindungen sauber und dicht sind, um Leckagen zu vermeiden. Verwenden Sie nur Kraftstoffe, die für Webasto-Standheizungen empfohlen werden. Trennen Sie die Batterie, bevor Sie mit der Arbeit beginnen, und tragen Sie Schutzhandschuhe, um Hautkontakt mit Kraftstoff zu vermeiden. / **DK: Advarsel!** Arbejd aldrig på doseringspumpen til Webasto uden at sikre, at køretøjet er korrekt fastgjort. Sørg for, at pumpen og alle forbindelser er rene og tætte for at undgå lækager. Brug kun brændstoffer, der anbefales til Webasto-varmeanlæg. Afbryd batteriet, før du påbegynder arbejdet, og brug beskyttelseshandsker for at undgå kontakt med brændstof. / **EN (IE): Warning!** Never work on the dosing pump for Webasto without ensuring the vehicle is properly secured. Ensure that the pump and all connections are clean and tight to avoid leaks. Use only fuels recommended for Webasto heaters. Disconnect the battery before beginning any work and wear protective gloves to avoid skin contact with fuel. / **ES: ¡Advertencia!** Nunca trabaje en la bomba dosificadora de Webasto sin asegurarse de que el vehículo esté debidamente asegurado. Asegúrese de que la bomba y todas las conexiones estén limpias y ajustadas para evitar fugas. Utilice únicamente combustibles recomendados para calefactores Webasto. Desconecte la batería antes de comenzar cualquier trabajo y use guantes protectores para evitar el contacto con el combustible. / **FI: Varoitukset!** Älä koskaan työskentele Webasto-lämmitinjärjestelmän annostelupumpun parissa varmistamatta, että ajoneuvo on kunnolla kiinnitetty. Varmista, että pumppu ja kaikki liitokset ovat puhtaita ja tiiviitä vuotojen estämiseksi. Käytä vain Webasto-lämmittimille suositeltuja polttoaineita. Irrota akku ennen töiden aloittamista ja käytä suojakäsineitä välttääksesi ihokosketusta polttoaineen kanssa. / **FR: Attention !** Ne travaillez jamais sur la pompe doseuse de Webasto sans vous assurer que le véhicule est correctement sécurisé. Assurez-vous que la pompe et toutes les connexions sont propres et étanches pour éviter les fuites. Utilisez uniquement des carburants recommandés pour les chauffages Webasto. Débranchez la batterie avant de commencer les travaux et portez des gants de protection pour éviter tout contact avec le carburant. / **HU: Figyelmeztetés!** Soha ne dolgozzon a Webasto adagolószivattyúján anélkül, hogy a járművet megfelelően rögzítené. Győződjön meg arról, hogy a szivattyú és minden csatlakozás tiszta és szivárgásmentes. Csak a Webasto állófűtéshez ajánlott üzemanyagokat használjon. A munka megkezdése előtt csatlakoztassa le az akkumulátort, és viseljen védőkesztyűt, hogy elkerülje az üzemanyaggal való érintkezést. / **IT: Attenzione!** Non lavorare mai sulla pompa dosatrice per Webasto senza assicurarti che il veicolo sia correttamente fissato. Assicurati che la pompa e tutte le connessioni siano pulite e a tenuta per evitare perdite. Usa solo carburanti raccomandati per i riscaldatori Webasto. Scollega la batteria prima di iniziare qualsiasi lavoro e indossa guanti protettivi per evitare il contatto con il carburante. / **NL: Waarschuwing!** Werk nooit aan de doseerpomp voor Webasto zonder ervoor te zorgen dat het voertuig goed is vastgezet. Zorg ervoor dat de pomp en alle verbindingen schoon en lekvrrij zijn. Gebruik alleen brandstoffen die worden aanbevolen voor Webasto-kachels. Koppel de accu los voordat u begint met werken en draag beschermende handschoenen om contact met brandstof te voorkomen. / **PL: Ostrzeżenie!** Nigdy nie pracuj przy pompie dozującej do Webasto bez upewnienia się, że pojazd jest odpowiednio zabezpieczony. Upewnij się, że pompa i wszystkie połączenia są czyste i szczelne, aby zapobiec wyciekom. Używaj wyłącznie paliw zalecanych do ogrzewania Webasto. Przed rozpoczęciem pracy odłącz akumulator i załóż rękawice ochronne, aby uniknąć kontaktu z paliwem. / **SE: Varning!** Arbeta aldrig med doseringspumpen till Webasto utan att se till att fordonet är ordentligt säkrat. Kontrollera att pumpen och alla anslutningar är rena och täta för att undvika läckage. Använd endast bränslen som rekommenderas för Webasto-värmare. Koppla bort batteriet innan du börjar arbeta och använd skyddshandskar för att undvika hudkontakt med bränslet. / **SI: Opozorilo!** Nikoli ne delajte na dozirni črpalki za Webasto, ne da bi zagotovili, da je vozilo pravilno zavarovano. Prepričajte se, da sta črpalka in vse povezave čiste in tesne, da preprečite puščanje. Uporabljajte samo goriva, priporočena za grelnike Webasto. Pred začetkom dela odklopite akumulator in nosite zaščitne rokavice, da se izognete stiku s gorivom. / **SK: Upozornenie!** Nikdy nepracujte na dávkovacom čerpadle pre Webasto bez zabezpečenia, že vozidlo je správne upevnené. Uistite sa, že čerpadlo a všetky spoje sú čisté a tesné, aby sa predišlo únikom. Používajte iba palivá odporúčané pre kúrenie Webasto. Pred začatím práce odpojte batériu a použite ochranné rukavice, aby ste predišli kontaktu s palivom. / **CZ: Upozornění!** Nikdy nepracujte na dávkovacím čerpadle pro Webasto, aniž byste zajistili správné upevnění vozidla. Ujistěte se, že čerpadlo a všechna spojení jsou čistá a těsná, aby nedocházelo k únikům. Používejte pouze paliva doporučená pro topení Webasto. Před zahájením práce odpojte baterii a noste ochranné rukavice, abyste zabránili kontaktu s palivem.